

# ALCATEL

home & business phones

## ALCATEL T56

### РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ ПОСІБНИК КОРИСТУВАЧА



www.alcatel-home.com

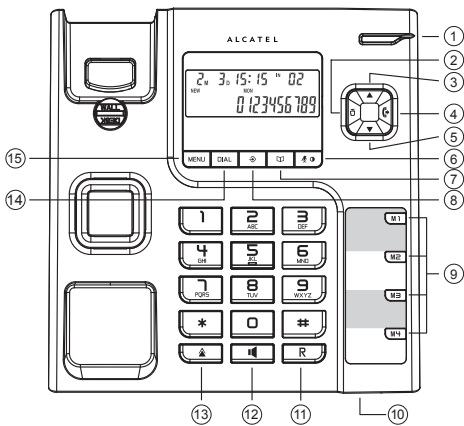


Рис. 1 / Мал. 1

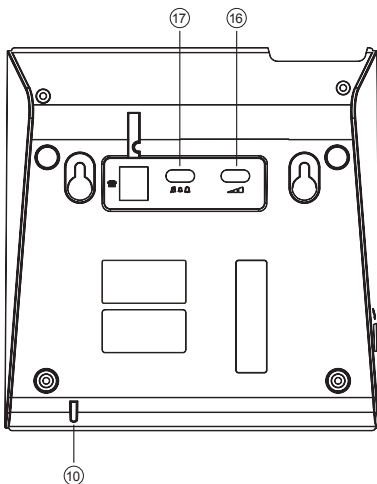


Рис. 2 / Мал. 2

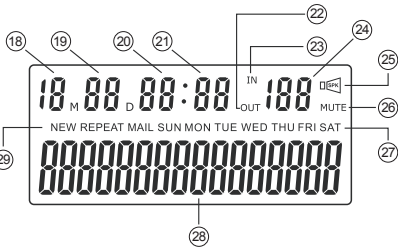


Рис. 3 / Мал. 3

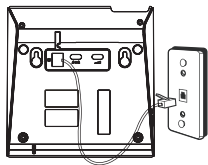


Рис. 4 / Мал. 4

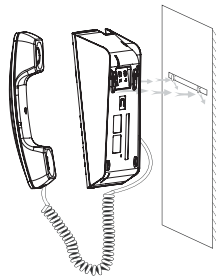


Рис. 5 / Мал. 5

## РОССИЯ

### ПРОЧИТЕ ДАННОЕ РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ ПЕРЕД НАЧАЛОМ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ТЕЛЕФОНА

#### КНОПКИ ОСНОВНОЙ СТАНЦИИ:

- |   |  |
|---|--|
| 1. Индикатор вызова                         | 2. Кнопка "Удалить"                                  |
| 3. ▲ Кнопка "Вверх"                         | 4. Кнопка "Отправить"                                |
| 5. ▼ Кнопка "Вниз"                          | 6. ⓧ Кнопка "Контрастность/<br>Отключить микрофон"   |
| 7. 📖 Кнопка "Записная книга"                | 8. 📻 Кнопка "Программа"                              |
| 9. M Кнопка "Память"                        | 10. Микрофон   |
| 11. R Кнопка "Переключить"                  | 12. 📞 Кнопка "Громкая связь"                         |
| 13. 🔄 Кнопка "Повторный набор"              | 14. Кнопка "Вызов"                                   |
| 15. 📄 Кнопка "Меню"                         | 16. 🔊 Δ Кнопка "Переключатель<br>громкости динамика" |
| 17. 🔊 ▽ Переключатель<br>громкости динамика |  |

#### ЗНАЧКИ ДИСПЛЕЯ:

- |                                  |   |
|----------------------------------|---|
| 18. Месяц                        | 19. День  |
| 20. Часы                         | 21. Минуты  |
| 22. Исходящий вызов              | 23. Входящий вызов                                      |
| 24. Журнал номеров вызовов*      | 25. Громкая связь                                       |
| 26. Выключение микрофона         | 27. День недели   |
| 28. Отображение номера телефона* | 29. Новый номер абонента* /<br>Повтор / Голосовая почта |

\* Предоставляется по подписке и доступности услуги у оператора телефонных линий

### УСТАНОВКА И НАСТРОЙКА

Телефон должен быть установлен на ровной поверхности или закреплен на стене.

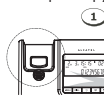
#### УСТАНОВКА НА СТОЛ

1. Подключение трубки
2. Подключение телефонной линии



#### УСТАНОВКА НАСТЕННОГО КРЕПЛЕНИЯ

1. Поверните ручку крепления как показано на схеме ниже:



180°  
Данная ручка предназначена для того, чтобы удерживать блок телефона на месте в вертикальной позиции на стене.

2. Установите основную станцию на стену и подключите один конец телефонного шнура к разъему базы, а другой конец к модульному разъему телефонной линии, помеченному 📞. (Рис. 4)
3. Закрепите телефон на стене. (Рис. 5)

#### УСТАНОВКА ВРЕМЕННОГО ИНТЕРВАЛА ДОСТУПА К ФЛЭШ-ФУНКЦИЯМ ДЛЯ КОРРЕКТНОЙ РАБОТЫ В СЕТИ:

- Выполните длительное нажатие (2с) на кнопку МЕНЮ / ▲ или ▼ выберите УСТАНОВИТЬ ФЛЭШ 4 / МЕНЮ / ▲ или ▼ для установки времени переключения 100 / 300 или 600 / MENU / R

### ПОЛЬЗОВАНИЕ ТЕЛЕФОНОМ

#### ПРИЕМ И ЗАВЕРШЕНИЕ ВЫЗОВА

- 📞 / 📞
- 📞 / 📞 / 📞
- 📞 / 📞 / 📞
- 📞 / 📞 / 📞

#### ВЫПОЛНЕНИЕ ВЫЗОВА

- 📞 или 📞 до или после набора номера или набор номера / )
- Из списка повторного набора:
  1. 📞 / 📞 или 📞
  2. 📞 или 📞 / ▲
- Из списка журнала вызовов\*:
  1. ▲ или ▼ выбрать номер абонента / 📞 или 📞
  2. ▲ или ▼ выбрать номер абонента / 📞 ... 📞 чтобы добавить номер до выбора номера / 📞 или 📞

- Из непосредственной памяти:
  1. M для выбора позиции в электронной записной книге из M1~M4 или 📞 + 📞 ... 📞 / 📞 или 📞
  2. 📞 или 📞 / M для выбора позиции в электронной записной книге из M1~M4 или 📞 + 📞 ... 📞
- Добавление КОДА ПРЕФИКСА к номеру набора: после получения номера набора одним из вышеописанных способов, выполните длительное нажатие кнопки 0 в течение 2 с, и код префикса будет добавлен к номеру набора.

#### ОТКЛЮЧЕНИЕ ЗВУКА МИКРОФОНА:

При снятой телефонной трубке пользователь может нажать кнопку ⓧ чтобы получить доступ к функции отключения микрофона. После отключения микрофона на дисплее появится индикатор МИКРОФОН ОТКЛЮЧЕН. Нажмите кнопку ⓧ чтобы отключить эту функцию и возобновить нормальный разговор.

#### НАСТРОЙКА КонтРАСТНОСТИ ЖК ДИСПЛЕЯ:

Для выбора контрастности ЖК-дисплея (выбор от 1 до 5, по умолчанию 3) пользователь может нажать кнопку ⓧ, не снимая телефонную трубку.

#### УДАЛЕНИЕ НОМЕРА АБОНЕНТА:

- Для удаления номера абонента: ▲ или ▼ чтобы выбрать номер / 📞
- Для удаления всех номеров абонентов: ▲ или ▼ чтобы выбрать номер / для подтверждения УДАЛИТЬ ВСЕ? выполните длительное нажатие кнопки 📞 / 📞

#### СОХРАНЕНИЕ НОМЕРА:

- Сохранение телефонного номера: 📞 / 📞 ... 📞 чтобы ввести номер / 📞 / 📞 ... 📞 чтобы выбрать позицию в электронной записной книге, или M чтобы выбрать M1~M4.
- Сохранение номера входящего звонка: ▲ or ▼ чтобы выбрать номер 📞 / 📞 ... 📞 чтобы выбрать позицию в электронной записной книге, или M чтобы выбрать M1~M4.
- Сохранение исходящего номера: 📞 ... чтобы выбрать номер / 📞 / 📞 ... 📞 чтобы выбрать позицию в электронной записной книге, или M чтобы выбрать M1~M4.

#### REVIEW AND DIAL BACK AN OUTING NUMBER:

- Review an outgoing number: 📞 ...
- Dial back an outgoing number: 📞 ... / 📞 or 📞

#### УДАЛЕНИЕ ИСХОДЯЩЕГО НОМЕРА:

- Удаление исходящего номера: 📞 ... / 📞
- Удаление всех исходящих номеров: 📞 ... / выполните длительное нажатие кнопки 📞, чтобы выбрать УДАЛИТЬ ВСЕ? / 📞

### ОБЩИЕ НАСТРОЙКИ

#### УСТАНОВКА ДАТЫ И ВРЕМЕНИ:

- Выполните длительное нажатие (2с) на кнопку МЕНЮ / ▲ или ▼ выберите SET 1 DATE / МЕНЮ / 📞 ... 📞 / ▲ или ▼ чтобы ввести год, месяц, день, часы и минуты / МЕНЮ / R.

#### НАСТРОЙКА КОДА ПРЕФИКСА:

- Выполните длительное нажатие (2с) на кнопку МЕНЮ / ▲ или ▼ выберите SET 2 PCODE / МЕНЮ / 📞 ... 📞 чтобы ввести код префикса / МЕНЮ / R.

#### ВЫБОР ТОНОВОГО ИЛИ ИМПУЛЬСНОГО РЕЖИМА:

- Выполните длительное нажатие (2с) на кнопку МЕНЮ / ▲ или ▼ выберите SET 3 T-P / МЕНЮ / ▲ или ▼ чтобы выбрать ТОНОВЫЙ или ИМПУЛЬСНЫЙ / МЕНЮ / R.

### БЕЗОПАСНОСТЬ

Не пользуйтесь телефоном, чтобы уведомить об утечке газа или другой возможной опасности взрыва. Не разбирайте устройство во избежание риска поражения электрическим током. Телефон должен быть установлен в сухом месте, далеко от источников высокой температуры, влаги и прямого солнечного света.

### ОКРУЖАЮЩАЯ СРЕДА



Этот символ означает, что ваш отработавший электронный прибор следует утилизировать отдельно и не смешивать с бытовыми отходами. Европейский Союз внедрил специальную систему сбора и переработки, за которую отвечают производители.

**Допоможіть нам захистити навколишнє середовище, в якому ми живемо!**



ALCATEL T56RU

Декларация о соответствии средства связи №Д-БТА-1445 от 14.09.2015 г., действительна до 14.09.2025 г., декларация о соответствии ТС №РУ Д-НК.АГО3.В.69378 от 04.03.2015 г., действительна до 03.03.2020 г. Зарегистрирована органом по сертификации продукции ООО «Альсена», аттестат аккредитации РОСС RU.0001.11АГО3.

Срок службы 5 лет.

www.alcatel-home.com

© ATLINKS 2015 – воспроизведение запрещено.

Изготовитель сохраняет за собой право изменять технические характеристики настоящего продукта с целью его технического усовершенствования и удовлетворения новых законодательных требований.

# УКРАЇНСЬКИЙ

## ПРОЧИТАЙТЕ ЦЕЙ КЕРІВНИЦТВО КОРИСТУВАЧА ПЕРЕД ПОЧАТКОМ ВИКОРИСТАННЯ ТЕЛЕФОНУ

### КНОПКИ ОСНОВНОЇ СТАНЦІЇ:

- |                              |   |
|------------------------------|---|
| 1. Індикатор дзвінка         | 2. Кнопка "Видалити"                              |
| 3. Кнопка "Вгору"            | 4. Кнопка "Відправити"                            |
| 5. Кнопка "Вниз"             | 6. Кнопка "Контрастність/<br>Відключити мікрофон" |
| 7. Кнопка "Записна книга"    | 8. Кнопка "Програма"                              |
| 9. М Кнопка "Пам'ять"        | 10. Мікрофон                                      |
| 11. R Кнопка "Перемкнути"    | 12. Кнопка "Гучний зв'язок"                       |
| 13. Кнопка "Повторний набір" | 14. Кнопка "Виклик"                               |
| 15. MENU Кнопка "Меню"       | 16. Перемикач гучності<br>дзвінка                 |
17. Перемикач гучності динаміка

### ПІКТОГРАМИ ДІСПЛЕЯ:

- |                                      |   |
|--------------------------------------|---|
| 18. Місяць                           | 19. День  |
| 20. Година                           | 21. Хвилини   |
| 22. Вихідний виклик                  | 23. Вхідний виклик                                  |
| 24. Журнал номерів викликів*         | 25. Гучний зв'язок                                  |
| 26. Вимикання мікрофона              | 27. День тижня                                      |
| 28. Відображення телефонного номера* | 29. Новий номер абонента* / Повтор / Голосова пошта |

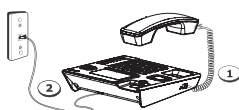
\* Надається за передплатою та доступності цієї послуги в оператора телефонної лінії

## ВСТАНОВЛЕННЯ ТА НАЛАШТУВАННЯ

Телефон необхідно встановити на рівній поверхні або закріпити на стіні.

### ВСТАНОВЛЕННЯ НА СТІЛ

- Підключення слухавки
- Підключення телефонної лінії



### МОНТАЖ НА СТІНУ

- Поверніть ручку стінного кріплення як зображено на схемі нижче:



Ця ручка призначена для того, щоб утримувати блок телефону на місці у вертикальній позиції на стіні.

- Встановіть основну станцію на стіну та підключіть один кінець телефонного дроту до гнізда бази, а інший кінець до модульного роз'єму телефонної лінії, поміченого "☎". (Мал. 4)
- Закріпіть телефон на стіні. (Мал. 5)

### НАЛАШТУВАННЯ ІНТЕРВАЛУ ЧАСУ ДОСТУПУ ДО ФЛЕШ-ФУНКЦІЙ ДЛЯ КОРЕКТНОЇ РОБОТИ В МЕРЕЖІ:

- Виконайте тривале натискання (2с) на кнопку МЕНЮ / ▲ або ▼ виберіть ВСТАНОВИТИ ФЛЕШ 4 / МЕНЮ / ▲ або ▼, щоб вибрати час перемикання 100 / 300 або 600 / МЕНЮ / R

## КОРИСТУВАННЯ ТЕЛЕФОНОМ

### ПРИЙОМ І ЗАВЕРШЕННЯ ВИКЛИКУ

- Індикатор дзвінка
- Гучний зв'язок
- Вимикання мікрофона
- Відключення мікрофона

### ВИКОНАННЯ ВИКЛИКУ

- ▲ або ☎ до або після набору потрібного номера або, набір номеру / )
- Зі списку повторного набору:
  - ▲ / і / або ☎
  - ☎ або і / ▲
- From call log list\*:
  - ▲ або ▼ щоб вибрати номер абонента / і / або ☎
  - ▲ або ▼ щоб вибрати номер абонента / ☎ ... 9 щоб додати номер перед вибором номеру / і / або ☎
- З безпосередньої пам'яті:
  - M to select memory location from M1~M4 або ☎ + ☎ ... 9 / і / або ☎
  - ☎ або і / M щоб вибрати позицію в електронній записній книжці M1~M4 або ☎ + ☎ ... 9
- Додавання КОДУ ПРЕФИКСА для набору номера: після отримання номера набору одним з вищезгаданих способів, виконайте тривале натискання кнопки 0 протягом 2 с, і код префікса буде додано до номеру набору.

### ВІДКЛЮЧЕННЯ МІКРОФОНА:

При знятті слухавки користувач може натиснути кнопку [☎], щоб отримати доступ до функції відключення мікрофону. Після відключення мікрофона на дисплеї з'явиться індикатор МІКРОФОН ВІДКЛЮЧЕНИЙ. Натисніть кнопку [☎], щоб відключити цю функцію і відновити нормальну розмову.

### НАЛАШТУВАННЯ КОНТРАСТНОСТІ ДІСПЛЕЯ:

Щоб вибрати контрастність ЖК-дисплея (вибір від 1 до 5, за промовчанням 3) користувач може натиснути кнопку [☎], не змінюючи телефонну слухавку.

### ВИДАЛЕННЯ НОМЕРУ АБОНЕНТА:

- Для видалення номера абонента: ▲ або ▼ щоб вибрати номер / ☎

- Для видалення всіх номерів абонента: ▲ або ▼ щоб вибрати номер / виконайте тривале натискання ☎, щоб підтвердити ВИДАЛИТИ ВСІ? / ☎

### ЗБЕРЕГИ НОМЕР:

- Зберегти телефонний номер: ☎ / ☎ ... 9 щоб ввести номер / ☎ / ☎ ... 9 щоб вибрати позицію в електронній записній книзі, або M, щоб вибрати M1~M4.
- Зберегти номер вхідного виклику: ▲ або ▼ щоб вибрати номер / ☎ / ☎ ... 9 щоб вибрати позицію в електронній записній книзі, або M, щоб вибрати M1~M4.
- Зберегти вихідний номер: ☎ ... щоб вибрати номер / ☎ / ☎ ... 9 щоб вибрати позицію в електронній записній книзі, або M, щоб вибрати M1~M4.

### ПЕРЕГЛЯД І НАБІР ВИХІДНОГО НОМЕРА:

- Переглянути вихідний номер: ☎ ...
- Набрати вихідний номер: ☎ ... / і / або ☎.

### ВИДАЛЕННЯ ВИХІДНОГО НОМЕРА:

- Delete an outgoing number: ☎ ... / ☎.
- Delete all outgoing number: ☎ ... / виконайте тривале натискання ☎, щоб вибрати ВИДАЛИТИ ВСІ? / ☎.

## ЗАГАЛЬНІ НАЛАШТУВАННЯ

### НАЛАШТУВАННЯ ДАТИ ТА ЧАСУ:

- Виконайте тривале натискання (2с) на кнопку МЕНЮ / ▲ або ▼ виберіть SET 1 DATE / МЕНЮ / ☎ ... 9 / ▲ або ▼ щоб ввести рік, місяць, день, час та хвилини / МЕНЮ / R.

### НАЛАШТУВАННЯ КОДУ ПРЕФИКСА:

- Виконайте тривале натискання (2с) на кнопку МЕНЮ / ▲ або ▼ виберіть SET 2 PCODE / МЕНЮ / ☎ ... 9 щоб ввести код префіксу / МЕНЮ / R.

### ВИБІР ТОНОВОГО АБО ІМПУЛЬСНОГО РЕЖИМУ:

- Виконайте тривале натискання (2с) на кнопку МЕНЮ / ▲ або ▼ виберіть SET 3 T-P / МЕНЮ / ▲ або ▼ щоб вибрати ТОНОВИЙ або ІМПУЛЬСНИЙ / МЕНЮ / R.

## БЕЗПЕКА

Не користуйтеся телефоном, щоб повідомити про витік газу або іншу можливу небезпеку вибуху. Не розбирайте пристрій, щоб запобігти небезпеці ураження електричним струмом. Телефон повинен бути встановлений в сухому місці, далеко від джерел високої температури, вологи та прямого сонячного світла.

## НАВКОЛИШНЄ СЕРЕДОВИЩЕ

Цей символ означає, що ваш електронний прилад, який відпрацював, слід утилізувати окремо і не змішувати з побутовими відходами. Європейський Союз запровадив спеціальну систему збору та переробки, за яку відповідають виробники.

Допоможіть нам захистити навколишнє середовище, в якому ми живемо!



www.alactel-home.com

© ATLINKS 2015 – Відтворення даних заборонено.

Виробник зберігає за собою право змінювати специфікації на свою продукцію з метою внесення технічних удосконалень або відповідності новим положенням.